



Na⁺

989-365. 201709K

en
D755 MEMBRANE BOX for Na⁺ Electrode
Contents: 4 electrode jackets each filled with electrolyte solution.
Electrolyte: Contains organic compounds, inorganic salts, preservative, and surfactant. For in Vitro Diagnostic Use.
Storage: Store at 2-32 °C.
Preparation: Perform when replacing an electrode jacket.
a. To remove the used electrode jacket, press the tabs on the sides and pull.
b. If salt deposits present on O-ring, rinse electrode with tap water, then shake it to remove excess water.
Installation:

- Remove the protecting foil of a sealed electrode jacket in the Membrane Box by pulling upward.
- Press the electrode firmly into the electrode jacket until it clicks into place.
- Remove the electrode from the Membrane Box.
- Dry the electrode contact and install the electrode in the analyzer.

bg
D755 Комплект мембрани за Na⁺ електрод
Съдържа: 4 мембрани, всяка от които пълна с електролитен разтвор.
Електролит: съдържа органични компоненти, неорганични соли, консервант и повърхностно-активно вещество. *За ин-витро диагностична употреба.*
Съхранение: съхранявайте при 2-32 °C.
Подготовка: извършва се при подмяна на мембрана.
a. За да отстраните старата мембрана, натиснете петелките от двете ъ страни и я издрпайте.
b. Ако има соливи отлагания по О-пръстена, промийте електрода с чешмяна вода, след което го изтръскайте, за да отстраните остатъка от вода по него.
Инсталиране:

- Отпелете защитното фолио на една запечатана мембрана от кутията с мембрани, като го издрпате нагоре.
- Вкарайте електрода в мембраната и го натиснете силно навътре, докато „щракане“.
- Извадете премембранирания електрод от кутията с мембрани.
- Подсушете контактната повърхност на електрода и го инсталирайте на мястото му в анализатора.

cs
D755 MEMBRÁNY pro Na⁺ Elektrodu
Obsahuje: 4 pláště elektrod, naplněné elektrolytem.
Elektrolyt: Obsahuje organické složky, anorganické soli, uchovací přísady a smáčedlo. Pro In Vitro Diagnostiku.
Skladování: při 2-32 °C.
Příprava: Postup při výměně pláště elektrody.
a. Starý plášť stáhněte z elektrody; lehce stiskněte výstupky na plášti proti sobě, plášť se uvolní.
b. Jsou-li na těsnícím O-kroužku usazené soli, opláchněte elektrodu vodovodní vodou a oťeptejte přebytek.
Instalace:

- Odrhněte ochrannou fólii z jedné pozice v krabičce s membránami.
- Zasuňte elektrodu opatrně do pláště, až ucítíte kliknutí.
- Vyjměte elektrodu i s pláštěm z krabičky.
- Osušte kontakt elektrody a instalujte ji do přístroje.

da
D755 Membranboks til Na⁺-elektrode
Indhold: 4 membranerede elektrodekapper fyldt med elektrolytopløsning.
Elektrolyt: Indeholder organiske forbindelser, uorganiske salte, konserverings- og afspændingsmiddel. Til diagnostisk brug In Vitro.
Opbevaring: Opbevares ved 2-32 °C.
Forberedelse: Ved membranskift:
a. Fjern den brugte elektrodekappe ved at trykke på forhøjnigen på siden af kappen og trække elektroden op.
b. Hvis der er saltaflejringer på O-ringen: Skyl elektroden med postevand og ryst den for at fjerne overskydende vand.
Montering:

- Fjern folien på en forseglet elektrodekappe i mem-branboksen.
- Tryk elektroden i bund i elektrodekappen, til der høres et klik.
- Fjern den membranerede elektrode fra membranboksen.
- Tør elektrodekontakten af og monter elektroden i apparatet.

de
D755 MEMBRANBEHÄLTER für Na⁺-Elektrode
Inhalt: 4 Elektrodenmäntel, die alle mit Elektrolyt-Lösung vorgefüllt sind.
Elektrolyt: Enthält organische Verbindungen, anorganische Salze, Konservierungsmittel und Tensid. In-vitro-Diagnostikum.
Aufbewahrung: Bei 2 - 32 °C aufbewahren.
Vorbereitung: Bei der Erneuerung eines Elektrodenmantels folgendes tun:
a. Den benutzten Elektrodenmantel entfernen, indem man auf die beiden Vorsprünge am Mantel drückt.
b. Im Falle von Salzablagerungen auf dem O-Ring, die Elektrode mit Leitungswasser spülen und überschüssiges Wasser abschütteln.
Anbringung:

- Die schützende Folie eines versiegelten Elektrodenmantels im Membranbehälter abziehen.
- Paina Elektrode fest in den Elektrodenmantel hineindrücken, bis sie korrekt plaziert einschnappt.
- Die bespannte Elektrode aus dem Membranbehälter entfernen.
- Den Elektrodenkontakt abtrocknen und die Elektrode in den Analysator anbringen.

el
D755 Κουτί μεμβράνών για το ηλεκτρόδιο Na⁺
Περιεχόμενα: 4 πώματα ηλεκτροδίου προ-μεμβρανωμένα, καθένα γεμισμένο με υγρό ηλεκτρολύτην.
Ηλεκτρολύτης: Περιέχει οργανικές ενώσεις, ανόργανα άλατα, συντηρητικό και απολυμαντική ουσία. Για χρήση In Vitro διάγνωσης.
Θερμοκρασία αποθήκευσης: Από 2 έως 32 °C.
Προετοιμασία: Εκτελείται όταν αλλάζετε το πώμα ηλεκτροδίου.
a. Για να αφαιρέσετε το μεταχειρισμένο πώμα ηλεκτροδίου, πατήστε τις λαβές στις πλευρές του και τραβήξτε.
β. Εάν άλατα αποτίθενται στο δακτύλιο, ξεπλύνετε το ηλεκτρόδιο με νερό της βρύσης , και επείτα ανακινήστε το για να αφαιρέσετε το περισσευούμενο νερό.
Εγκατάσταση:

- Αφαιρέστε τη προστατευτική ζελατίνα απο ενα σφραγισμένο πώμα ηλεκτροδίου στο κουτί μεμβράνών τραβώντας προς τα πάνω.
- Πιέστε το ηλεκτρόδιο καλά μέσα στο πώμα ηλεκτροδίου μέχρι να ακουστεί ενα κλικ.
- Αφαιρέστε το μεμβρανωμένο ηλεκτρόδιο από το κουτί μεμβράνών.
- Στεγνώστε την επιφάνεια επαφής και τοποθετήστε το ηλεκτρόδιο στον αναλυτή.

es
D755 CAJA DE MEMBRANAS para el Electrodo de Na⁺
Contenidos: 4 fundas de electrodos llenas de solución electrolítica.
Electrólito: Contiene compuestos orgánicos, sales inorgánicas, conservante y surfactante. Para Uso Diagnóstico In Vitro.
Conservación: A una temperatura de 2-32 °C.
Pasos previos: Antes de realizar el cambio de membranas:
a. Para retirar la funda usada del electrodo, presionar las pestañas laterales y tirar de la funda.
b. Si se observan restos de sal en la junta tórica, lavar el electrodo con agua del grifo u agitar para eliminar las gotas que queden.
Colocación:

- Quitar el precinto de aluminio de una de las fundas de electrodos de la caja tirando hacia arriba.
- Introducir el electrodo en la funda presionando firmemente hasta que haga clic.
- Sacar el electrodo de la Caja de Membranas.
- Secar el contacto del electrodo e instalar el electrodo en el analizador.

et
D755 MEMBRAANID Na⁺ elektroodiile
Sisu: 4 elektrolüüdiga täidetud elektroodi membraani.
Elektrolüüt: Sisaldab orgaanilisi ühendeid, mitteorgaanilisi soolasisid, säilitusaineid ja surfaktante. In Vitro Diagnostic kasutuseks.
Säilitamine: 2-32 °C.
Ettevalmistus: Elektroodi membraani vahetuseks:
a. Vajutades membraani külgiksaatoreid eemalda kasutatud membraan elektroodilt.
b. Kui O-tihendile on jäänud soolajääke, loputa elektroodi kraaniveega, seejärel eemalda elektroodilt veepiisad elektroodi raputades.
Membraani paigaldamine:

- Eemalda membraanide karbis oleva membraani kattefoolium.
- Paigalda elektrood membraani sisse ning vajuta ettevaatlikult kuni kostub "krõps" (elektrood fikseerub membraani sees).
- Eemalda elektrood (koos membraaniga) membraanikarbist.
- Kuivata elektrikontaktid ja paigalda elektrood mõõtekambrisse.

fi
D755 Na⁺ - elektroodin KALVOLAATIKKO
Sisältö: 4 täydellistä kalvovalippaa täytettyä elektrolyyttiliuoksella.
Elektrolyytti: Sisältää orgaanisia aineita, epäorgaanisia suoloja, säilytteinettä ja pintajännitystä alentavaa ainetta. Ainoastaan In Vitro käyttöön.
Säilytys: 2-32 °C.
Esivalmistelut: Suorita seuraavat esivalmistelut vaihtaessasi kalvoa.
a. Kun poistat käytetyn kalvon, pidä tiukasti kiinni somin vaipan molemmin puolin ja vedä.
b. Jos elektrodissa on kiteytynyttä suolaa, poista se huuhtele-malla kraanavedellä ja ravista elektrodi kuivaksi.
Asennus:

- Poista kalvopakauksesta elektrodivaipan suojakalvo vetämällä ylöspäin.
- Paina elektrodi lujasti kiinni uuteen vaippaan kunnes se lukittuu paikalleen.
- Poista kalvotettu elektrodi kalvopakauksesta.
- Kuivaa elektrodin kontakti ja asenna analysaattoriin.

fr
D755 BOÎTE DE MEMBRANES pour l'Electrode à Na⁺
Contenu : 4 enveloppes d'électrodes prémembrannées et remplies de solution electrolyte.
Composition de l'électrolyte : Composés organiques, sels inorganiques, conservateur et surfactant. Pour le diagnostic in vitro.
Stockage : A une température de 2 à 32 °C.
Préparation : Pour remplacer l'enveloppe de l'électrode :
a. Appuyer sur les saillies de l'enveloppe. Retirer l'enveloppe et la jeter.
b. En cas de dépôts de sel sur le joint torique, rincer l'électrode à l'eau courante. Secouer l'électrode pour éliminer les gouttes d'eau.
Installation :

- Retirer la protection d'une enveloppe d'électrode scellée dans la boîte de membranes.
- Presser l'électrode fermement dans l'enveloppe jusqu'au dé clic.
- Retirer l'électrode membrannée de la boîte de membranes.
- Sécher la fiche de l'électrode et placer l'électrode dans l'analyseur.

hr
D755 PAKIRANJE MEMBRANA za Na⁺ Elektrodu
Sadržaj: 4 pripoja elektrode, svaki napunjen s otopinom elektrolita.
Elektrolit: Sadrži organske spojeve, anorganske soli, konzer-vans i surfaktant. Za *In Vitro* dijagnostičku upotrebu.
Pohrana: Pohraniti na 2-32 °C.
Priprema: Kako biste zamijenili pripoj elektrode:
a. Kako biste uklonili iskorišteni pripoj elektrode, pritisnite jezičke na stranama i povucite.
b. Ako se na O prstenu nađu naslage soli, isperite elektrodu vodom iz slavine te ju protresite kako biste uklonili višak vode.
Postavljanje:

- Uklonite zaštitnu foliju s hermetički zatvorenog pripoja elektrode na pakiranju membrana povlačenjem prema gore.
- Pritisnite elektrodu čvrsto u pripoj dok ne sjedne na mjesto.
- Uklonite elektrodu iz pakiranja membrana.
- Osušite kontakt elektrode i postavite elektrodu u analizator.

hu
D755 MEMBRÁNOZÓ KÉSZLET Na⁺ elektródához
Tartalmaz: 4 elektrolit oldattal feltöltött elektróda membránt.
Elektrolit: Tartalmaz szerves vegyületeket, szervetlen sókat, tartósítószer-t és felület nedvesítószer-t. In Vitro diagnosztikai használatra.
Tárolás: 2-32 °C között.
Előkészítés: Akkor végezze, ha elektródamembránt cserél.
a. A használt elektródamembrán eltávolításához nyomja meg a ház oldalán található füleket és húzza le.
b. Óblítsa le az elektródát csapvízzel, aztán rázza meg, hogy a felesleges víz távozhasson.
Béüzemelés:

- Feltépve távolítsa el a membránózó készletben a védőfóliát a lezart elektróda membránról.
- Óvatosan nyomja bele az elektródát a membránházba, ameddig az egy kattánással a helyére nem kerül.
- Vegye ki az elektródát a membránózó dobozból.
- Törölje szárazra az elektróda felső érintkezőjét és tegye vissza az analizátorba.

it
D755 KIT MEMBRANE ELETTRODO per elettrodo Na⁺
Contenuto: 4 membrane per elettrodo priempite di soluzione elettrolita.
Elettrolita: contiene composti organici, sali inorganici, conser-vante e surfattante. Per uso diagnostico in vitro.
Conservazione: conservare a 2-32°°C
Preparazione: da eseguire quando si sostituisce la membrana.
a. Per togliere la membrana usata, tenere fermamente ai lati e tirare.
b. In presenza di depositi salini sugli O-ring, sciagquare l'elettrodo con acqua corrente e scuoterlo per eliminare l'acqua in eccesso.
Installazione:

- Aprire la pellicola che sigilla la membrana tirandola verso l'alto
- Spingere l'elettrodo all'interno della pellicola finché non si sente un click.
- Estrarre l'elettrodo dal kit membrane.
- Asciugare i contatti dell'elettrodo e montarlo sull'analizza-tore.

ja
D755 Na⁺ 電極用メンブランボックス
内容：電極ジャケット4ヶ。それぞれは電解液で満たされています。
電解液：有機化合物、無機塩、防腐剤、および界面活性剤を含む。In Vitro診断用。
保存：2~32 °Cで保存。
準備：電極ジャケットを交換するときに、以下のことを行ってください。
a. 電極ジャケットの両側のつまみを押して電極を引き抜き、古い電極ジャケットを外します。
b. オリングに塩が堆積している場合は、電極を流水で充分すすぎ、電極を振って水滴を落とします。
使用方法：

- メンブランボックスのふたを回し、密閉してある電極ジャケットのファイルを引っ張って剥がします。
- 電極を電極ジャケット内にカチッと音がするまで押し込みます。
- メンブランボックスから電極を取り出します。
- 電極の接触部分の水気を拭き取り、電極を装置に取り付けます。

lt
D755 MEMBRANŲ DĖŽUTĖ Na⁺ elektrodui
Dėžutėje yra: 4 elektrodo apvalkalai su uždėtomis membrano-mis, užpildyti elektrolito tirpalu.
Elektrolitas: sudėtyje yra organinių junginių, neorganinių druskų, konservanto ir paviršiaus įtempimą mažinančios medžiagos. In Vitro diagnostikai.
Laikyti: 2-32 °C.
Paruošimas: keisdami elektrodo apvalkalą, atlikite
a. Panaudotam elektrodo apvalkalui nuimti paspauskite apval-kalo šonuose esančius sustorėjimus ir patraukite.
b. Jei ant žiedelio yra druskų likučių, elektrodą praskalauti vandeniu iš čiaupo ir nukrešti vandens likučius.
Instaliavimas:

- Nuo membranų dėžutėje užsandarinto elektrodo apvalkalo nuplėškite apsauginę plėvelę
- Elektrodą įstatykite į apvalkalą ir stipriai paspauskite kol jis užsifiksuos apvalkale.
- Išimkite elektrodą su uždėta nauja membrana iš membranų dėžutės.
- Nusausinkite elektrodo kontaktą ir įdėkite elektrodą į analizatorių.

lv
D755 MEMBRĀNAS Na⁺ elektrodam
Satur: 4 elektroda aizsargapvalkus, kas piepildīti ar elektrolīta šķīdumu.
Elektrolīts: satur organiskas vielas, neorganiskas sāļus, konservantus un surfaktantu. Lietošanai In Vitro diagnostikā.
Uzlabāšana: uzlabāt pie 2-32 °C.
Sagatavošana: veikt ar noņemtu elektroda aizsargapvalku.
a. noņemiet aizsargapvalku, uzspiežot cilpiņām tā malās un pavelkot.
b. ja uz bilvgrdzena sakrājes sāļs, noskalojiet elektrodu ar ūdensvada ūdeni, nopuriniet no elektroda atlikušos ūdens pilienu.
Instālācija:

- pavelkot uz augšu, noņemiet elektroda aizsargapvalka foliju membrāna kārbā.
- stingri iespiediet elektrodu aizsargapvalkā, līdz tas noklikšķ savā vietā.
- izņemiet elektrodu no membrānas kārbas.
- nosusiniet elektroda kontaktu un iemontējiet elektrodu analizatorā.

nl
D755 MEMBRAAN KIT voor Na⁺ elektrode
Inhoud: 4 stuks elektrode hulzen voorzien van een membraan. Iedere elektrode huls is gevuld met elektrolyt vloeistof.
Elektrolyt: Bevat organische componenten, anorganische zouten, conserveringsmiddel en surfactant. Alleen voor In Vitro diagnostisch gebruik.
Opslag: Bewaartemperatuur 2 – 32 °C.
Voorbereiding:
a. Verwijder de elektrode huls van de elektrode door tegelijkjer-tijd op de zijkanten van de elektrode huls te drukken en dan te trekken.
b. Indien er nog zoutresten op de O-ring van de elektrode achterblijven: deze eerst verwijderen door goed te spoelen met kraanwater. Schud daarna het overtollige demi water van de elektrode af
Vervangen:

- Verwijder in de membraan kit de aluminium beschermfolie inclusief de plastic afsluitring. De opening van de elektrode huls is nu zichtbaar.
- Druk de elektrode in de elektrode huls totdat je een klik hoort of voelt.
- Trek de elektrode uit de membraan kit.
- Maak het elektrodecontact droog voordat u de elektrode in de analyser plaatst.

no
D755 MEMBRANBOKS for Na⁺ Elektrode
Inneholder: 4 membranhyser, hver enkelt fylt med elektrolytt-løsning.
Elektrolytt: Inneholder organiske forbindelser, uorganiske salter, konserveringsmiddel og avspenningsmiddel. For diag-nostisk bruk in Vitro.
Lagring: Lagres ved 2-32 °C.
Forberedelse: Ved membranskifte.
a. For å fjerne den brukte membranen, trykk på uthevingen på membranens siden, og trekk elektroden opp.
b. Hvis det er avleiring av salter på O-ringen: Skyll elektroden med destillert vann, rist deretter elektroden for å fjerne overflødig vann
Installasjon:

- Fjern beskyttelses folie til en forseglet membranhylse ved å trekke folien oppover.
- Trykk elektroden ned i membranhylsen slik at elektroden klikkes på plass.
- Fjern den membranerte elektroden fra membranboksen.
- Tørk elektrodekontaktene, og installer den membranerte elektroden i analysator

pl
D755 PUDEŁKO MEMBRAN dla elektrody Na⁺
Zawartość: 4 koszulki elektrod, każda napełniona roztworem elektrolitu.
Elektrolit: Zawiera bufor, sole nieorganiczne, konserwanty i surfaktanty. Do diagnostyki in vitro.
Przechowywanie: przechowywać w 2-32 °C.
Przygotowanie: Wykonać podczas wymiany koszulki elektrody:
a. Aby zdjąć zużyty koszulkę elektrody, ściśnij płytki po jej obu stronach i pociągnij.
b. Jeżeli na pierścieniu typu O-ring widoczne są osady soli, wypucz elektrodę w bieżącej wodzie, następnie wytrząśnij, aby usunąć pozostałości wilgoci.
Montaż:

- Zdejmij folię ochronną z uszczelnionej koszulki elektrody znajdujące się w pudełku, ciągnąc ją do góry.
- Mocno wcisnij elektrodę w koszulkę, aż zaskoczy na swoje miejsce.
- Wyjmij z pudełka elektrodę z zamontowaną membraną.
- Osuusz styki elektrody i zamontuj ją w analizatorze.

pt
D755 CAIXA DE MEMBRANAS para Eléctrodos de Na⁺
Conteúdo: 4 invólucros de electrodos pré-membranados cheios com solução electrolítica.
Electrólito: Contém componentes orgânicos, sais inorgânicos, conservante e surfactante. Para Uso Diagnóstico In Vitro.
Conservação: Armazenar entre 2-32 °C.
Preparação: Ao substituir um invólucro de electrodo:
a. Retire o invólucro usado pressionando as saliências laterais e tirando.
b. Se houverem depósitos de sal no anel de estanqueidade, lave o electrodo com água da torneira e agite-o para elimi-nar a água em excesso.
Instalação:

- Retire o selo de alumínio que proteje um invólucro de eléctrodo na Caixa de Membranas puxando para cima.
- Introduza o eléctrodo no invólucro pressionando-o com firmeza até ouvir um “clic”.
- Extraia o eléctrodo membranado da Caixa de Membranas.
- Seque o contacto do eléctrodo e instale o eléctrodo no analisador.

ro
D755 CUTIE CU MEMBRANĂ pentru Electrode Na⁺
Conținut: 4 capsule pentru electrozi, fiecare umplută cu o soluție cu electrolit.
Electrolit: Conține compuși organici, săruri anorganice, conservanți și surfactanți. Pentru diagnostic in vitro.
Depozitare: A se păstra la 2-32 °C.
Pregătire: Pentru înlocuirea unei capsule cu electrod, efectuați următoarele operații.
a. Pentru a îndepărta capsula cu electrodul uzat, apăsați punctele laterale și trageți.
b. Dacă pe gamnitură există depuneri de săruri, clătiți electrodul cu apă de robinet și scuturați-l pentru a îndepărta excesul de apă.
Instalare:

- Îndepărtați folia de protecție a unei capsule cu electrod sigilată din cutia cu membrană, trăgând-o în sus.
- Apăsați electrodul cu putere în capsulă până când auziți un sunet specific.
- Scoateti electrodul din cutia cu membrană.
- Uscați contactul electrodului și instalați electrodul în anal-izor.

ru
D755 КОРОБКА MEMБРАН для Na⁺ Электрода
Комплект: 4 мембранированные чехла электродов, заполненные раствором электролита.
Электролит: содержит органические вещества, неорганические соли, консервант и ПАВ. Только для диагностики in vitro.
Хранение: хранить при 2-32 °C.
Процедура замены чехла электрода: Снимите чехол электрода, нажав на его боковые ушки. Выбросьте использованный чехол электрода. Если на O-кольце электрода имеются отложения соли, промойте электрод водопроводной водой и затем стряхните с него излишки воды.

- Снимите защитную фольгу с запечатанного чехла электрода.
- Плотно вставьте электрод в чехол до упора.
- Вывьните мембранированный электрод из коробки.
- Высушите контакт и вставьте электрод в измерительную камеру.

sk
D755 ŠÚPRAVA MEMBRÁN pre Na⁺ elektródu
Obsah: 4 predmembránované elektródové plášte plnené elektrolytom.
Elektrolyt: obsahuje organické zložky, anorganické soli, kon-zervačnú látku a surfaktant. Na in vitro diagnostické použitie.
Skladovanie: skladujte pri 2-32 °C.
Priprava: vykonajte pri výmene elektródového plášťa.
a. Pri výmene elektródových plášťa, stlačte výčnelky na okraji plášťa a potiahnite.
b. Ak je O-krúžok zanesený zvyškami soli, prepláchnite elektródu vodou z vodovodu , potom potraсте elektródu, aby ste odstránili nadbytočnú vodu.
Instalácia:

- Odstráňte ochrannú fóliu elektródového plášťa v krabičke na membrány tak, že ju potiahnete nahor.
- Elektródu pevne vtlačte do elektródového plášťa, elektróda je správne umiestnená, keď začujete kliknutie.
- Vyberte elektródu s nasadenou membránou z krabičky na membrány.
- Vysušte kontakt elektrody a inštalujte elektródu do analyzá-tora.

sr
D755 PAKOVANJE MEMBRANA za Na⁺ elektrodu
Sadrzi: 4 premembranskih kucista koja su ispunjena elektrolitom
Elektrolit: Sadrzi organske komponente, neorganske soli, konzervans i surfactant. Za In Vitro Dijagnostiku.
Cuvanje: Cuvati na 2-32 °C.
Priprema: Uraditi pre zamene kucista elektrode.
a. Da bi zamenili korisceno kuciste, pritisnite oznake na strani-cama i gumite.
b. Ako je na O-prstenu zaostalo soli, isperite obicnom vodom, promuckajte da bi odstranili zaostalu vodu.
Instalacija:

- Skinite zastitnu foliju sa zalepljenog kucista elektrode u pakovanju membrane, guranjem nagore.
- Pritisnite elektrodu cvrsto na kuciste dok ne legne na mesto.
- Izvadite elektrodu sa membranom iz pakovanja membrana.
- Osušite kontakt i stavite elektrodu u analizator.



sv

D755 MEMBRANBOX för Na⁺-elektrod

Innehåll: 4 elektrodhylsor som var och en är fylld med elektrolytlösning.

Elektrolyt: Innehåller organiska föreningar, oorganiska salter, hygroskopiska ämnen, konserveringsmedel och ytaktiva ämnen. Avsedd för in vitro-diagnostiskt bruk.

Förvaring: Förvara i 2-32°C.

Förberedelser: Görs när elektrodhylsan byts ut.

- a. För att ta bort den använda elektrodhylsan; tryck på flikarna på sidan och dra.
- b. Om saltavlagringar finns på O-ringen, skölj elektroden i kranvatten. Skaka den därefter för att avlägsna överskott av vatten.

Montering:

- 1. Skyddsfolien tas bort genom att dra den förseglade elektrodhylsan i membranboxen uppåt.
- 2. Tryck fast elektroden i elektrodhylsan tills det klickar till.
- 3. Tag upp elektroden från membranboxen.
- 4. Torka elektrodkontakten och montera elektroden i instrumentet.

tr

D755 Na⁺ Elektrodu için Membran Kutusu

İçindekiler: Elektrolit çözümü dolu 4 elektrod kılıfı.

Elektrolit: Organik bileşenler, inorganik tuzlar, koruyucular ve sürfektantlar içerir. Sadece harici teşhisler için kullanılır.

Saklama: 2-32 °C arası sıcaklıklarda saklayın.

Hazırlama: Elektrod kılıfını değiştireceğiniz zaman yapın.

- a. Kullanılmış elektrod kılıfını, iki taraftaki mandallara bastırarak çekin ve çıkartın.
- b. Eğer O-ring üzerinde tuz kaldıysa, elektrodu saf su ile yıkayın, sonra kalan suyu atmak için sallayın.

Kurulum:

- 1. Elektrod kılıfının üzerindeki koruma folyosunu yukarı doğru çekerek çıkartın.
- 2. Elektrodu, kılıfının içine, klik sesi duyana kadar iyice iterek yerleştirin.
- 3. Membranlanmış elektrodu, membran kutusundan çıkartın.
- 4. Elektrodun kontak bölgesini kurulaşın ve elektrodu analizöre yerleştirin.

uk

D755 КОРОБКА З МЕМБРАНАМИ для електрода Na⁺

Вміст: 4 чохли для електродів, заповнені розчином електроліту.

Електроліт: містить органічні сполуки, неорганічні солі, консервант і поверхнево-активну речовину. Для діагностики in vitro.

Зберігання: зберігати за температури 2–32 °С.

Підготовка електрода (проводиться під час заміни чохла електрода):

- a. зніміть використаний чохол електрода, натиснувши на виступи з боків чохла та потягнувши за них;
- b. якщо на ущільнювальному кільці є відкладення солі, промийте електрод водопровідною водою та струсіть залишки води.

Встановлення

- 1. Зніміть захисну фольгу з чохла запакованого електрода, що знаходиться в коробці з мембранами. Для цього потягніть фольгу вгору.
- 2. Щільно вставте електрод у чохол до клацання.
- 3. Вийміть із коробки електрод з установленою мембраною.
- 4. Висушіть контакт електрода та встановіть електрод у аналізатор.

zh

D755 钠离子 (Na⁺) 电极膜

内容物：4个充有电极液的电极膜套

电极液：包含有机混合物，无机盐，防腐剂和活性剂。应用于体外诊断。

储藏条件：在2-32 °C 温度下保存。

准备步骤：当需要更换电极膜时：

- a, 要去除旧的电极膜时，抓住膜的两侧，然后往外拔电极。
- b, 如果在O-环上留有盐分沉积物，在自来水管下冲洗电极，然后摇晃电极，去除多余的水分。

安装步骤：

- 1, 往上方揭开电极膜套的铝箔密封膜，打开一个新的电极膜套。
- 2, 把电极垂直插入电极膜套，直到安装到位。
- 3, 从膜套盒里取出刚安装好膜的电极。
- 4, 拭干电极的接触面，并安装到分析仪上。



 Radiometer Medical ApS
Akandevvej 21
2700 Brønshøj
Denmark
www.radiometer.com

Radiometer, the Radiometer logo, ABL, AQT, TCM, RADIANCE, AQURE, PICO, CLINITUBES and QUALICHECK are trademarks of or used under license by Radiometer Medical ApS.

© 2017 Radiometer Medical ApS. All Rights Reserved.
989-365. 201709K.

